



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Baucau**  
**Jullu 2015**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau-Períodu Jullu 2015**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 73**

<b>Tipu Kazu Sira</b>	<b>Númeru</b>
Artigu 145 & 35 LKVD - Ofensa ba integridade física simples ho forma Violénsia doméstika	26
Artigu 145 - Ofensa ba integridade física simples	16
Artigu 258 - Danu simples	5
Artigu 225 - la halo tuir obrigasaun alimentar	4
Artigu 172 & 173 - Violasaun no agravaun	2
Artigu 154 & 35 LKVD - Maus tratus ba konjuje	2
Artigu 138 - Omisídiu simples	2
Artigu 259 - Danu agravadu	2
Artigu 157 - Ameasa	2
Artigu 171 & 173 - Koasaun seksúal no agravadu	1
Artigu 177 & 160 - Abuzu seksual ba menor no sekuestru	1
Artigu 177 - Abuzu seksual ba menor	1

Artigu 146	- Ofensa ba integridade fizika grave	1
Artigu 303 & 267	- Falsifikasaun dokumentus no burla agravadu	1
Artigu 295 & 302	- Pekulatu no konseitu fonsionariu	1
Artigu 303	- Falsifika ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 138	- Omisídiu simples	1
Artigu 31 Lei 11/1967 Lei Indonezia	- Esplorasauun magnesias	1
Artigu 296	- Pekulatu de uzo	1
Artigu 29 CPC	- Kazu disputa rai	1
Artigu 207	- Krime kondusaun sein karta	1
<b>Totál</b>		<b>73</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 47

Tipu desizaun	Númeru
Pena prizaun	3
Pena prizaun ho dever seluk (indemnizasaun sivil)	2
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 husi Kódigu Penál	26
Suspensaun ba pena prizaun ho devér tuir Artigu 69 husi Kódigu Penál	3
Suspensaun ba pena prizaun ho regra ba konduta tuir Artigu 70 husi Kódigu Penál	-
Suspensaun ba pena prizaun ho akompañamentu tuir Artigu 71 husi Kódigu Penál	-
Pena multa tuir Artigu 67 husi Kódigu Penál	3
Pena multa ho obrigasaun hodi hetan tratamentu ka akompañamentu tuir Artigu 38.2 husi LKVD	-

Admoestasaun tuir Artigu 82 husi Kódigu Penál	-
Omologu	8
Indemnizasaun sivil	
Absolve	2
<b>Totál</b>	<b>47</b>

### 3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun = kazu 21

Razaun adiamentu	Númeru
Arguidu no lezadu la marka prezensa	2
Tribunál lakonsege notfika lezada nia hela fatin	1
Lezada la marka prezensa	1
Arguidu la marka prezensa	6
Lezada no testamuña la marka prezensa	3
Tribunál lakonsege notfika arguidu nia hela fatin	6
Feriadu	1
Juis la marka prezensa	1
<b>Totál</b>	<b>21</b>

### 4. Totál kazu sira ne'ebé julga maibé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun = Kazu 5

#### B. Deskripsaun ba desizaun kazu sira

##### 1. Kazu krime violasaun no gravasaun –Nuc. 0084/13 PDBAU

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
 Juis : Dr. Afonso Carmona (representante juis kolektivu)  
 Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez

Defeza : Dr. José Maria Guterres  
Tipu desizaun : Absolve

Iha 1 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide prosesu julgamentu ba krime violasaun no agravadu ho agenda leitura akordaun, ne'ebé involve arguidu LdSG hasoru lezada FFP. Kazu ne'e akontense iha 27 Janeiro 2013, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba violasaun konjuga ho artigu 173 (d) Kódigu Penál kona-ba agravaasan

Depois avalia faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui katak tribunál dúvida ho akuzasaun hasoru arguidu tanba arguidu no lezada konsiente hodi halo relasaun seksúal ho arguidu no laiha ameasa ba malu. Lezada rasik konfirma katak nia mós gosta arguidu iha momentu sira hasoru malu iha festa Natal hamutuk, iha 26 Janeiro 2013, iha Vila Antigu Distritu Baucau.

Konsiderasaun hirak ne'e bazeia ba faktu sira ne'ebé haktuir katak iha momentu festa ne'e arguidu dansa ho lezada no gosta malu no arguidu husu ba lezada atu sai hasoru nia iha liur no lezada hakarak no sai ba liur hasoru arguidu. Depois iha tuku 03:00 madrugada, arguidu ho lezada lori malu ba arguidu nia uma sein amiasa no obriga arguidu ho lezada halo relasaun seksuál.

Bazeia ba sirkuntasia antenuantes sira ne'e hotu, tribunál konklui ninia desizaun hodi absolve arguidu hosi prosesu.

## **2. Kazu krime omisídiu simples no tentativa -Nuc. 2509/10.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona (representante juis kolektivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Zil Amaral (advogadu privadu)  
Tipu desizaun : Absolve

Iha 2 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba krime tentativa omisídiu simples, ne'ebé involve arguidu FCdSX hasoru lezadu RdAG. Kazu ne'e akontese iha 31 Outubru 2007, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples konjuga ho artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa.

Tribunál konklui katak tribunál dúvida ho faktus sira ne'ebé akontese iha 31 Outubru 2007, iha tuku 09:00 kalan, ne'ebé ministério publiku akuza hasoru arguidu. Iha Ministériu Públiku nia akuzasaun haktuir katak wainhira lezadu fila hosi Bauoli atu ba nia uma, derepente hasoru ema deskoñesidu ida iha rezidencia Bispo Diocese Baucau nia oin. Ema deskonesidu ne'e baku lezadu ho besi kanu dala 1 iha nia ulun no rezulta lezadu monu ba rai. Depoisde ne'e, arguidu kontinua taa kotu lezadu nia ain hosi parte karuk ho katana.

Lezadu deklara katak depois ema ida mak ajuda nia ba halo tratamentu ba nia kanek iha óspital referal Baucau. Maibé lezadu rasik lakoeñese ema ne'ebé assalta nia no taa nia ho katana.

Bazeia ba faktu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku tanba provas lasuficiente no laiha testamuña ne'ebé mak hatene kona-ba akontesementu kazu refere.

### **3. Kazu krime ofensa ba integridade física simples – Núc. 0141/14.BCBCV**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Arguidu nain rua simu pena suspensaun, no absolve arguidu 1

Iha 02 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé involve arguidu NOX, AS no AdC hasoru lezadu CBPO no DO. Kazu ne'e akontese iha 08 Janeiro 2014, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples.

Tribunál prova katak arguidu NOX tuda lezadu sira no rasta monu lezadu CBPO husi motor leten no arguidu NOX tuku iha lezadu nia oin. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sira tenki ba halo tratamentu iha Ospital Referral Baucau, tanba sofre moras no bubu iha oin no isin.

Tribunál mós prova katak arguidu AdC tuda iha lezadu DO nia kabas. Iha parte seluk, tribunál absolve arguidu AS tanba la hetan prova ruma hasoru nia.

Bazeia ba provas sira ne'e hotu, tribunál kondena arguidu AdC ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1, kondena arguidu NOX ho pena prizaun fulan 8 suspende ba tinan 1 inklui selu kusta judisial US\$30,00 ba kada arguidu no absolve arguidu AS tanba la iha prova ne'ebé hatudu arguidu e involve iha krime ne'e.

### **4. Kazu krime koasaun seksúal no agravasaun–Nuc. 0048/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Hugo da Crus Pui, Dr. Ivan Patricino Antoninho, Dra. Albertina Neves  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes Freitas  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 4

Iha 02 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba krime koasaun seksúal no agravadu ne'ebé involve arguidu RdCS hasoru lezada IG. Kazu ne'e akontese iha 10 Janeiro 2014, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 10 Janeiru 2014 arguidu tama derepentí ba lezada nia kuartu laran, kaer lezada nia liman dada lezada ba dapur taka ahi eletrisidade no taka lezada nia ibun hodi kaer lezada nia susun no rei lezada. Momentu ne'e lezada sei tinan 15.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 171 Kódigu Penál kona-ba koasaun seksúal konjuga ho artigu 173 agravaun ainea (d).

Iha julgamentu, arguidu nega hotu faktu sira ne'ebé deskreve iha akuzasaun ministériu públiku no deklarata katak iha momentu ne'eba arguidu ho nia alin JM ho nia feen nonton hela televizaun.

Arguidu deklarata katak antes ne'e sira hela hamutuk ho lezada sira iha uma ida deit, maibé ho akontesementu ne'e agora sira hela ketak ona.

Enkuantu lezada deklarata katak, nia la lembra ona data no fulan maibé maisumenus iha tinan 2014, wainhira nia toba hela iha nia kuartu laran, iha tuku 03: 00 madrugada, arguidu tama ba lezada nia kuartu laran kaer nia liman dada lezada ba dapur. Depois arguidu taka ahi eletrisidade no loke lezada nia kamiza laran kaer lezada nia susun no rei. Lezada hakfodak no tenta atu hakilar maibé arguidu tata metin hela lezada nia ibun nune'e lezada la bele hakilar.

Wainhira arguidu nia feen SdS (nu'udar testemuña) lao ba iha dapur no hare lezada tanis hela no SdS husu ba lezada tanbasa lezada tanis no lezada hatan katak "*arguidu mak perkosa hau.*"

Depoisde ida-ne'e, arguidu nia feen ba fanu no entrega lezada ba nia inan no dehan katak, "labarik tanis loos no lahatene RdCS halo saida ba nia." Iha parte seluk, arguidu halai ona tama ba iha kuartu laran hodi hein nia feen. Wainhira nia feen husu tansa o halo hanesan ne'e, arguidu ameasa nia feen ho tudik katak "*o nonok selae hau sona mate o*".

Testamuña JM nu'udar lezada nia inan depoimenta katak, nia foin hatene kona-ba kazu ne'e wainhira arguidu nia feen hamutuk ho lezada ba fanu nia iha tuku 03:00 madrugada. Depoisde ne'e testemuña hamutuk ho nia laen ba kedas halo keixa iha polisia iha dadersan.

Testamuña SdS nu'udar arguidu nia feen deklarata katak iha momentu ne'eba nia nonton hela televizaun hamutuk ho arguidu nia laen ho nia alin. Maibé depois nia tama ba kuartu laran fo susu labarik ne'ebé tanis no depois nia toba dukur tiha. Testemunã hatene katak arguidu nonton hela ho nia alin mane ida. Testemuña dehan maizumenus iha tuku 00:00 kalan, nia sai ba dapur no nia hare lezada tanis hela, nune'e testemuña kaer lezada nia liman hodi ba fanu lezada nia inan no entrega nonok deit la koalia liafuan ruma. Testemuña hare nia laen sei nonton hela hamutuk ho nia alin.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu tuir artigu 171 Kódigu Penál kona-ba koasaun seksúal no artigu 173 (d) kona-ba agravaun.

Ministériu Públiku husu pena ne'e tanba arguidu nega ba faktus hotu ne'ebe mak inputa ba nia mesmu lezada kontinua haforsa ministériu públiku nia akuzasaun.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu, maibé se tribunál iha hanoin seluk bele aplika pena ne'ebé balansu no favorese ba arguidu. Defeza mós husu ba tribunál atu tetu sirkuntansia sira hotu hodi bele aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tanba defeza duvida ho

deklarasan lezada. Defeza reforsa nia alegasaun katak, iha momentu ne'eba arguidu nonton hela televizaun ho nia alin, ne'e imposivel atu arguidu komete krime refere. Tanba ne'e nia husu ba tribunál atu absolve arguidu.

Depois avalia faktu sira hotu durante prosesu tomak no alegasun hosi parte sira, tribunál konklui arguidu provadu komete krime ne'e no kondena arguidu ho pena tinan 4 prizaun.

## **5. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Núc. 0551/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Kondena ho pena prizaun fulan 3 no suspende ba tinan 1

Iha 7 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu FO hasoru lezadu DB. Kazu ne'e akontese iha 17 Novembru 2013, iha Suku Buibau, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 17 Novembru 2013 tuku 13:00 meudia, iha Samabere Aldeia Loidua, Suku Buibau, Sub-distritu Baucau Vila, arguidu ho tudik dudu lezadu no sona iha lezadu nia matan fukun karuk. Kazu ne'e akontese tanba arguidu bolu kareta bolduzer hodi suru rai mutin lezadu nian atu faan. Maibé lezadu dehan labele suru rai ne'e tanba rai ne'e eransa hosi nia avo no nia avo fo ba nia. Tanba ne'e arguidu hirus no sona lezadu ho tudik.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu arguidu deklarata katak, nia la sona lezadu ho tudik maibé lapijeira ne'ebé nia kaer iha nia liman mak fai kona iha lezada nia matan fukun. Arguidu dehan nia laiha intensaun atu sona lezadu. Maibé atu ajuda lezadu ne'ebé lanu no atu monu no nia halai ba ajuda mak karik lapijeira fai kona-ba iha lezada nia matan fukun. Arguidu mós dehan momentu ne'e iha lezadu nia pasta laran iha serveja lata 5.

Enkuantu lezadu deklarata katak, momentu ne'e arguidu bolu bulldoser ba suru nia rai mutin ne'ebé nia avo fo ba nia. Tanba ne'e nia hakarak ba impede atu arguidu sira labele kontinua suru rai mutin ne'e. Lezadu deklarata katak, uluk kedas arguidu sempre ba suru rai mutin ne'e no faan ba ema maibé nunka fahe osan ne'e ho lezadu.

Tanba ne'e-mak arguidu sona iha lezadu nia matan fukun no rezulta kanek no lezadu tenke gasta osan US\$10.00 hodi sosa aimoruk iha apotik.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tanba provadu arguidu sona kanek lezadu iha nia matan fukun.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ho arguidu nia hahalok tanba arguidu deklarata katak, nia laiha intensaun atu sona lezadu maibé lapizeira nemak kois no kona

iha lezadu nia matak fukun tanba lezadu ho kondisaun lanu no atu monu no arguidu nia intensaun atu ajuda lezadu .

Bazeia ba faktus provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 no suspende ba tinan 1 no selu kustu judisial US\$20.00.

#### **6. Kazu krime ofensa integridade fizika simples, danu simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0258/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Gonçalves  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopes  
Defeza : Dr. Jose Maria Guterres  
Tipu desizaun : Pena suspensaun no selu indeminizasaun sivíl US\$100.00 ba lezada.

Iha 07 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples ne'ebé involve arguidu AMC (Eis laen) ho nia oan mane nain rua JMC no SMC hasoru lezada EF (feen kiik). Kazu ne'e akontese iha 12 Maiu 2013, iha Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 12 Maiu 2013 tuku 07:00 dadersan, arguidu sira; AMC, JMC no SMC ba iha lezada nia uma. Arguidu AMC diskuti malu ho lezada no baku lezada ho ai ida ne'ebé rai iha hadak leten iha lezada nia hirus matan no dudu lezada monu ba rai. Arguidu AMC mós tuku no tebe lezada to'o ran sai, nune'e lezada tolok arguidu.

Aleinde ne'e, arguidu JMC mós tebe iha lezada nia kabun, no arguidu SMC sobu estraga lezada nia kalen uma nian.

Aktu hirak ne'e halo lezada tauk hodi halai ba iha uma mahon no hela iha ne'ebá to'o agora. Aleinde ne'e lezada dehan sente moras no moe no trauma ho agresaun fizika ne'ebé arguidu sira halo hasoru nia.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika artigu 2, 3 no 35 (b) hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika no kontra mós artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Durante iha julgamentu arguidu JMC no SMC hili direitu nonok no arguidu AMC mak hakarak koalía. Arguidu AMC deklara katak, iha momentu ne'eba nia ba mesak iha lezada nia uma. Arguidu ba ho intensaun atu haruka lezada atu sai husi uma ne'e tanbá lezada hola fali ona mane seluk no laiha direitu atu hela iha ne'e. Arguidu hatutan katak uma ne'e uluk arguidu ho lezada hamutuk mak halo. Tanba ne'e se lezada hola ona mane seluk tenki sai hosi uma ne'e.

Maibé lezada lakoi sai no diskuti malu ho arguidu katak uma ne'e, uluk hetan ajuda hosi forsa internasionál sira no arguidu ajuda halo deit. Tanba ne'e arguidu foti ai soe iha lezada nia leten, no lezada hakat ba rakut arguidu kalsa oin no rasta arguidu nia penis.



Iha parte seluk, lezada kontinua konfirma faktus hotu no deklarata katak nia kaer duni iha arguidu nia kalsa oin no penis hodi rasta ho intensaun atu bele hapara arguidu atu labele kontinua halo agresaun fizika hasoru nia. Lezada deklarata katak, arguidu baku nia ho ai iha nia hirus matan, kaba'as no iha ulun to'o lezada monu ba rai no arguidu kontinua tuku tebe nia tanba lezada moris hamutuk ho mane seluk no iha oan.

Lezada deklarata katak nia ho arguidu moris hamutuk desde tinan 1994 no husik malu iha 2009. Tanba ne'e nia moris hamutuk fali ho mane seluk maibe la hela hamutuk ho mane ne'e.

Lezada deklarata, nia halo hanesan ne'e tanba arguidu nunka tau matan ba lezada ho nia oan nain 6. Lezada hatutan katak nia sente laran moras, no lakoi sai hosi uma ne'e tanba uma ne'e ajuda hosi malae sira iha tinan 1999.

Oras ne'e dadaun lezada sente tauk no sei hela iha uma mahon. Depoizde akontesementu ne'e, liu deit oras balu, maizumenus tuku 10:00 hanesan ne'e, arguidu SMC mai tuda no sobu estraga lezada nia uma. Lezada hatene informasaun ne'e hosi viziñu sira bainhira fila hosi toos mai fali uma.

Iha parte seluk, testamuña FJEDR depoimenta katak, iha momentu arguidu ho lezada diskuti malu, arguidu kaer ai hodi baku ba lezada nia hirus matan ka isin to'o lezada la iha forsa. Depois lezada kaer iha arguidu AMC nia kalsa oin no penis hodi rasta. Testamuña dehan nia mak ba ajuda hasai lezada nia liman hosi arguidu nia kalsa oin tanba arguidu kontinua baku lezada no hakilar husu ajuda ba ema atu hasai lezada nia liman hosi nia kalsa oin ka penis.

Enkuantu kona-ba SMC tuda no sobu lezada nia uma, testemuña dehan nia la hatene tanba momentu ne'eba nia ba hanorin hela iha eskola ensino baziku.

Testemuña seluk, LMC nu'udar arguidu AMC nia feen bo'ot, rekuza atu lakohi fo depoimentu tuir artigo 125 n.º 1 alinea a.º Kódigu Prosesu Penál. Artigu ne'e defini katak, arguidu nia dexendente, axendente, maun ka alin, afin to segundu grau, adotante, adotadu ka kónjuje, bele rekuza atu lakohi fo nia depoimentu tanba sira iha relasaun familia.

Entertantu, testemuna EdR depoimenta katak, nia la hare rasik akontesementu ne'e tanba nia ba kesi kuda. Testemuña deklarata katak nia rona tutan hosi nia feen katak arguidu AMC diskute malu ho lezada too baku malu no arguidu SMC mai tuda no sobu lezada nia uma. Testemuña dehan nia uma ho lezada besik malu maiza menus ho distansia metru 10.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e hodi kondena arguidu AMC fulan 7 prizaun suspende ba tinan 3 no selu kustu judisial US\$20.00. Aleinde ne'e tribunál mós bandu arguidu atu la bele halo kontaktu ho lezada durante tinan 3 nia laran.

Tuir-mai, tribunál mós kondena arguidu JMC ho pena fulan 6 prizaun suspende ba tinan 1 no arguidu SMC kondena ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 inklui arguidu sira tenki selu indemnizasaun sivil ba lezada US\$100.00.

## **7. Kazu la halo tuir obrigasaun alimentar – Núc, 0226/13. CIVTDB**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Crz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Jose Maria Guterres  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 8 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi prosesu tentativa konsiliaun omologa kazu la halo tuir obrigasaun alimentar ne'ebé envolve arguidu AGX hasoru lezada AS, nu'udar arguidu ninia eis-feen no AG (nu'udar ninia oan). Kazu ne'e akontese iha 26 Maiu 2013, iha Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 225 kódigu Penál kona-ba la halo tuir obrigasaun alimentar.

Tribunál omologa kazu ne'e, tanba parte rua hato'o ba tribunál katak sira dame malu ona no arguidu asina ona akta akordgu ida atu fo alimentasaun kada fulan ho valor US\$20 ba nia oan no sei transfere direktamente ba konta bankaria nia oan nian. Tanba ne'e, lezada hakarak deziste keixa hosi tribunál.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, no konkordansia hosi parte sira, tribunál konklui hodi omologa kazu no absolve arguidu hosi prosesu.

## **8. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples-Nuc. 0101/14. PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos G. Bareto (*estajariu*)  
Defeza : Dr. Grigorio de Lima  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 5 suspende ba tinan 1

Iha 8 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu DS hasoru lezadu LF. Kazu ne'e akontese iha 09 Dezembru 2014, iha Suku Gari-Uai, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak, iha 09 Dezembru 2014 tuku 18:00 lorokraik, wainhira lezadu han hela iha nia uma, no arguidu ba tolok aat lezadu. Tanba ne'e lezadu husu ba arguidu katak iha problema saida no husu ba arguidu katak se iha problema ruma diak liu lori ba deit iha polisia. Depois rona tiha lezadu nia liafuan ne'e, derepente arguidu ba tebe lezadu nia etu fakar no bikan fatuk nakfera, arguidu foti kaneka masa tuda iha lezadu nia ulun, no no lori aidona baku iha lezadu nia ulun to'o kanek no ran sai. Arguidu foti tan aisuk tuda ba lezadu nia ain kabun tanba lezadu ameara dehan atu ba keixa arguidu iha xefe aldeia.

Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre moras no bubu iha ain, kanek no suku pontu tolu iha ninia ulun iha Ospital Referral Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Depoide avalia faktu no deklarasaun hosi arguidu no lezadu ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 5 no suspende ba tinan 1.

### **9. Krime pekulatu-de-uzo – Nuc. 0059/11.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. José Gonsalves, Dr Afonso Carmona, Dra Ercilia de Jesus  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Bareto  
Defeza : Dr. Sidonio M Sarmiento  
Tipu desizaun : Kondena pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 08 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime furtu agravadu ne'ebé involve arguidu AX hasoru Estadu RDTL. Kazu ne'e akontense iha 28 Novembru 2011, iha Distritu Baucau.

Iha audiénsia julgamentu, depoide produsaun ba prova tribunál altera tiha krime furtu agravadu ba krime pekulatu de uzo. Mesmu nune'e, ministériu públiku deklara kontinua mantein nia akuzasaun kona-ba krime furtu agravadu.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu halo alterasaun jurídiku tanba arguidu nia hahalok la prenze elementus ka rekizitus krime pekulatu-de-uzo. Tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu.

Faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu mak katak desde 2003-2008, arguidu hala'o knar hanesan Administrador Postu Baguia. Iha altura ne'eba arguidu utiliza motorizada estadu nian hodi hala'o servisu. Iha 25 Agostu 2008 arguidu termina nia kontratu nu'udar Administrador Postu Baguia.

Iha 28 Novembru 2011 arguidu hare testemuña PS uza motor ne'ebé uluk nia uza hodi ba asiste seremonia hatun bandeira RDTL iha Baucau Vila Nova. Depois arguidu hakbesik an ba testemuña PS no husu xavi motor atu entrega motor ne'e ba nia. Arguidu reklama katak durante nia asume kargu nu'udar administrador, arguidu rasik mak hasai nia osan privadu hodi halo manutensaun ba motor refere. Tanba ne'e testemuña PS entrega kedas xavi no motor ne'e ba arguidu.

Aleinde ne'e tribunál mós prova katak arguidu too agora arguidu sedauk intrega motorizada ba Administrador Postu Baguia foun, no motorizada ne'e partense ba Estadu RDTL nian.

Tribunál konsidera katak arguidu komete krime pekulatu de uzo, tanba uza motor ne'e ba nia interese privadu seim autorizasaun hosi estadu.

Bazea ba faktus provadu hirak ne'ebé produs iha audénsia julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiariu US\$ 20.00. Tribunál mós husu ba arguidu/kondendu atu tenki fo fila motorizada ne'ebé agora nia uza ba Estadu.

## 10. Kazu krime ofensa integridade fizika simples – Núc. 0134/14.BCBCV

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopes  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Kondena pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 08 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu DHF hasoru lezadu RC. Kazu ne'e akontese iha 24 Novembru 2014, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 24 Novembru 2014, tuku 10:00 dadersan lezadu fila husi natar ba uma atu deskansa. Derepentini lezadu rona ema barullu no hare arguidu sira barak mai ho kareta isin rua no lezadu la-koñese ema sira ne'e. Depoisde tun hosi kareta arguidu sira hadau malu atu fahe rai ne'ebé pertense ba iha Aldeia Ene –Wabubu.

Hare ba situasaun ne'e, lezadu hakbesik-an ba arguidu sira, no husu ba arguidu sira katak, tanbá saida sira hadau malu atu fahe rai ne'e? Tanba ne'e arguidu DHF tebe dala 1 iha lezadu nia kidan no tuku tuir tan lezadu no testemuña NSS mak ba fahe ka haketak sira. Kazu ne'e rezulta lezadu sente moras hodi ba halo tratamentu iha Ospital Referral Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu arguidu deklara katak, problema ne'e akontese la'os iha 24 Novembru 2014, maibé akontese iha 27 Dezembru 2014, maizumenus tuku 10:00. Iha momentu ne'eba arguidu hanesan Xefe Aldeia Loi-boruwai ba hasoru malu ho Xefe Suku atu fahe rai iha Aldeia Ene-Wabubu ba populasaun sira atu hela. Maibé iha momentu ne'eba lezadu hakilar dehan imi hetan koñesementu hosi se atu fahe rai ne'e, nune'e, arguidu basa lezadu nia hasan loos dala 1, maibe la tebe iha lezadu nia kidan.

Enkuantu, lezadu kontinua deklara faktus sira katak, problema ne'e akontese tan problema hadau malu rai. Lezadu hase arguidu ho nia ema sira atu labele fahe rai ne'e tanba laiha konesementu ba lezadu, ne'e mak arguidu halai mai tebe iha lezadu nia ain kabun loos no basa lezadu. Tanba ne'e-mak NSS ba sori sira.

Testamuña NSS depoimenta katak, nia hare ho matan akontesementu ne'e, tanbá nia uma besik iha fatin akontesementu. Iha momentu ne'eba arguidu hodi ema kareta isin rua. Testemuña deklara katak arguidu tebe iha lezadu nia ain dala 1, no testamuña mak ba sori arguidu antes atu halai ba tebe tan lezadu. Testemuña deklara lahatene kona-ba motivu problema ne'e maibé hare arguidu tebe duni lezadu iha momentu ne'eba.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak kazu ne'e akontese tanba problema rai no arguidu ho testemuña sira deklara lolos kona-ba motivu hosi akontesementu ne'e. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekuadu ba arguidu.

Enkuantu defeza, husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé mak la limita arguidu nia liberdade tanba durante julgamentu arguidu arepende no konfesa nia hahalok. Tanba ne'e, husu tribunál atu tetu sirkunstasia hotu hodi aplika pena ne'ebé justu ba aguidu.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'e, tribunal konklui prosesu ne'e no kodena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$10.00.

### **11. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Núc. 0325/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál :Singular  
Juis : Dr. Antonio Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose Maria Guterres  
Tipu desizaun : Pena multa US\$330.00 ba arguidu nain 3

Iha 9 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime danu simples ne'ebé involve arguidu SFdC, DXF no DM hasoru lezadu FX. Kazu ne'e akontese iha 25 Jullu 2013, iha Suku Vila Nova, Distritu Baucau.

Ministériu Públika akuza katak, iha 25 Jullu 2013, iha tuku 19:00 kalan lezadu sai hosi uma RSS atu ba loja Andi Makmur. Wainhira to'o iha loja ne'e nia kotuk hasoru arguidu sira, no arguidu DXF husu ba lezadu se mak baku ami nia maluk? Lezadu hatan katak nia la hatene. Maibé depois arguidu foti ai dona 1 atu baku lezadu maibé la kona tanba lezadu hakruk/ses-an tiha depois lezadu halai. Arguidu sira duni tuir no toman lezadu iha loja Andi Makmur nia oin. Iha momentu ne'eba arguidu DXF tuku dala 1 ba iha lezadu nia inus rezulta kanek no ran sai no arguidu DM tebe dala 1 iha lezadu isin no kauza lezadu monu ba rai. Aleinde arguidu SFdC aporveita hasai tudik no sona dala 1 iha lezadu nia liman karuk no kanek.

Minitériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu arguidu SFdC deklara katak faktus sira ne'ebé ministériu akuza ba nia ne'e loos hotu, no deklara katak foin primeiraves komete krime, laiha antesidente kriminais, servisu nu'udar seguransa guadamor ho salariu US\$115.00 kada fulan.

Aleindene'e, arguidu DXF no DM katak, konfesa faktus sira ne'ebé ministériu públiku akuza ba sira ne'e loos hotu, foin primeiraves komete krime, laiha antesidente kriminais, no too agora sira seidak servisu no dependencia ba sira nia inan no aman.

Entertantu, lezadu iha ninia deklarasaun kontinua konfirma faktus sira hanesan uluk nia hato'o ba iha ministériu públiku.

Iha alegasaun final ministériu públiku haktuir katak, faktus hotu ne'ebé akuza ba sira provadu bazeia ba arguidu sira deklarasaun no konfirmasaun hosi lezadu. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

Enkuantu, defeza depoisde avalia sirkunstansia atenuantes sira hanesan konfesa faktus sira, la iha antisidente kriminal, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu sira.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu SFdC ho pena multa US\$150,00 no kada loron sei selu US\$1.00. Wainhira lakumpri pena sei hetan pena alternativa loron 100 iha prizaun. Enkuantu arguidu DXF no arguidu DM tribunál kondena ho pena multa kada arguidu sei selu US\$90.00 no kada loron sei selu US\$ 1,00 no wainhira arguidu sira lakumpri sei hetan pena alternativa loron 80 iha prizaun ba kada arguidu.

## **12. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Núc. 0093/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivo  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 9 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu konsiliaun ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu AB, DX, NOX no ABX hasoru lezadu TX no DX. Kazu ne'e akontese iha 2 Janeiro 2013, iha Suku Buibau, Distritu Baucau.

Minsitériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples

Liu husi konsiliaun ne'e, arguidu sira deklara katak sira arepende ona sira nia hahalok no husi diskulpa ba lezadu sira. Lezadu sira mós deklara katak sira perdua ona arguidu sira tanba sira sei iha relasaun familia, no lezadu sira hakarak deziste fali sira nia keixa.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa kazu refere no absolve arguidu sira hosi prosesu.

## **13. Kazu krime ofensa integridade fizika simples – Núc. 0192/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Bareto  
Defeza : Dr. Sidonio Sarmiento  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1

Iha 09 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu GS hasoru lezadu DBFB. Kazu ne'e akontese iha 3 Abril 2013, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 3 Abril 2013, tuku 15:00 arguidu basa lezadu nia hasan dala rua iha parte loos no karuk, tuku dala 2 iha lezadu nia kabas parte loos no karuk no kauza lezadu monu ba rai. Wainhira lezadu hamrik fila fali arguidu kontinua tuku iha lezadu nia kabas dala 2 tan iha parte los ho karuk no tebe tan iha lezadu nia kelen to'o lezadu monu ba rai. Arguidu buti lezadu iha nia kakorok tuku iha lezadu nia ibun dala 1, tebe iha kotuk laran dala 1 too lezadu monu.

Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sente moras no isin bubu hodi ba halo tratamentu iha Óspital Referral Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples.

Iha julgamentu, arguidu deklara katak, iha akuzasaun ne'e barak mak la los. Arguidu deklara katak arguidu basa lezadu dala 2 iha lezadu nia hasan parte los no karuk no tebe dala 1 iha lezadu nia kelen los. Arguidu dehan nia baku lezadu tanba hare lezadu dulas niaibun nune'e arguidu nervozu hodi basa no tebe lezadu. Kona-ba tuda arguidu nia uma arguidu deklara katak nia mós lahatene sé mak tuda nia uma..

Mesmu nune'e, lezadu kontinua konfirma faktu sira no deklara katak nia hetan baku basa, tuku no tebe dala barak too monu no too agora sira seidauk diak malu.

Testamuña DdC depoimenta katak, iha momentu ne'ebá ema tuda arguidu nia uma. La kleur arguidu tun mai basa uluk testemuña nia hasan los dala 1no lezadu mai dehan katak labele halo hanesan ne'e. Maibé depois arguidu fila basa fali lezadu dala 2 iha lezadu nia hasan parte los ho karuk, tuku iha lezadu nia kabas parte los to'o lezadu monu ba rai, lezadu hamrik mai arguidu kontinua tuku tebe to'o lezadu monu ba rai.

Entertantu testamuña JdCB depoimenta katak iha momentu ne'eba nia hare sira tuku malu, tebe malu no hare arguidu tuku no tebe monu lezadu. Testemuña konsege ba sori no husu sira atu para. Testemuña deklara katak kona-ba problema nia motivasaun nia lahetene .

Iha alegasaun final ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tuir artigu 145 Kódigu Penál tanba arguidu nega faktus balu no haktuir katak nia tebe no tuku lezadu dalarua deit. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu.

Bazeia ba faktus provadus iha audénsia julgamentu, tribunál konklui proesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.

#### **14. Kazu krime abuzu seksuál ba menór– Núc. 0336/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui (reprezenta juis koletivu)
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes
Tipu desizaun	:Pena prizaun tinan 13

Iha 09 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba kazu abuzu seksuál ba menór ne'ebé involve arguidu JALdS hasoru lezada AdC (menór). Kazu ne'e akontese iha 13 Abril 2012, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 13 April 2012, tuku 18:00 lorokraik arguidu ba iha lezada nia uma, no husu ba lezada atu tuir nia ba eskola. Maibé lezada la ba tuir arguidu no arguidu fila fali mai lezada nia uma. Iha momentu ne'eba lezada mesak tanba nia inan aman sira ba iha toos. Arguidu hasai osan \$10.00 no fo ba lezada maibe lezada lakohi simu. Depois ida-ne'e arguidu foti hena hodi kesi lezada niaibun no liman ho ain, kous lezada ba iha lezada nia maun nia kuartu laran,

hasai nia roupa no halo relasaun seksúal ho lezada. Maske nune'e, lezada hakaas-an hodi hasai hena no tebe arguidu no halai sai ba hato'o keixa iha polísia.

Tribunál prova katak, iha momentu ne'eba lezada foin halo tinan 12 fulan 8 bazeia ba lezadu nia sertidaun Batismu. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu médiku hosi óspital no hatudu katak lezada sofre kanek iha nia orgaun vajinal.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba violasaun seksúal no artigu 173 Kódigu Penál kona-ba agravasaun.

Iha audénsia julgamentu tribunál altera artigu refere ba fali artigu 177 Kódigu Penál kona-ba abuzu seksúal ba menór.

Bazeia faktus provadus hirak ne'e durante audénsia julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 13, inklui selu kusta judisial US\$30.00

### **15. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0355/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani R da Cruz  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Kondena ho pena multa US\$45.00

Iha 09 Jullu 2015, Tribunál Distrital Baucau hala'o prosesu julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu CdCP hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 28 Janeiro 2013, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 28 Janeiro 2013 tuku 18:00 lorokraik arguidu diskute malu ho lezada tanba lezada baku sira nia oan. Tanba ne'e arguidu basa lezada dala 2 iha lezada nia hasan no rasta lezada soe iha kama leten no rejulta lezada hetan kanek iha liman, bubu no moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kódigu penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 lei no 7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia julgamentu arguidu hili direitu nonok. Enkuantu, lezada deklara katak arguidu nervozu no basa nia dala 2 iha parte hasan los no karuk. Maibé lezada deklara katak arguidu la rasta no la soe nia ba kama leten no nia liman la kanek. Lezada hatutan liutan katak too agora sira diak malu ona moris hamutuk hanesan feen ho laen.

Testamuña NdS deklara katak, nia lahatene no lahare wainhira arguidu baku maibé momentu ne'eba nia hare lezada monu ba rai no kous hela labarik nune'e nia ba ajuda kous tiha labarik ne'e.

Iha alegasaun final ministériu públiku haktuir katak, arguidu hili direitu nonok maibé lezada kontinua deklara ho lolos katak arguidu komete duni krime ne'e. Konsidera katak violénsia



doméstika ne'ebé aas liu iha nasaun ne'e no atu halo prevensaun jerál kazu hanesan ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 ba arguidu no suspende ba tinan 1 ho balun.

Enkuantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa sala no arguidu deklara katak nia ho lezada moris hamutuk fali ona no konfirma hosi lezada, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 45.00 no kada loron sei selu 0.50 sentavus durante loron 90. Wainhira arguidu la lakumpri sei hetan pena alternativa loron 60 iha prizaun.

#### **16. Kazu krime ofensa integridade fizika simples – Núc. 0863/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan Patrocinio Antonio  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 14 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu ESM no ESM hasoru OM. Kazu ne'e akontese iha 26 Jullu 2014, iha Distritu Viqueque.

Minsitériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 kódigu penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Liu husi konsiliaun ne'e arguidu sira arepende ba sira nia hahalok no husu diskulpa ba lezadu sira ho osan US\$200. Tanba ne'e lezadu deklara katak nia perdua arguidu sira tanba mesak família no husu atu desiste tiha keixa ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa kazu refere no absolve arguidu sira hosi prosesu.

#### **17. Kazu krime danu agravadu – Núc. 0110/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Ivan P. Antonio, Dr. A. Fonseca Dr. & Dra. Albertina Neves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel  
Defeza : Dr. Janas Henrique da Costa  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 15 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu konsiliaun ba krime danu agravadu ne'ebé involve arguidu CGB, BJD CB no TAL hasoru lezadu JC no AX sira nia sasan. Arguidu sira provadu estraga/harahun violinu ida, kadeira hamutuk 32 rahun, bikan 1 no bandeza 4. Sasan hirak ne'e konverte ba osan hamutuk US\$1.67. Kazu ne'e akontese iha 9 Feveireiru 2013 iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 259 Kódigu Penál kona-ba danu agravadu. Maibé durante prosesu produsaun ba prova tribunál alteira ba artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples tanba valor estragus la prenxe kompetensia tribunál koletivu nia.

Liu husi konsiliaun ne'e arguidu sira arepende ba sira nia hahalok no husu diskulpa ba lezadu sira. Tanba ne'e lezadu sira deklara katak sira hakarak perdua arguidu sira nune'e husu ba tribunál atu deziste fali keixa ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa kazu refere no absolve arguidu sira hosi prosesu.

### **18. Kazu krime ameasa – Núc. 0564/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Luis Hernani R. da Cruz
Defeza	: Dr. Celestino Amaral (advogadu Fundasaun Lialos)
Tipu desizaun	: Kondena ho pena suspensaun

Iha 16 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime ameasa ne'ebé involve arguidu ATdS, LdS no AdS hasoru lezadu MAX. Kazu ne'e akontese iha 8 Novembru 2012, iha Suku Buruma, Distritu Baucau.

Ministeriu Publika akuza katak, iha 8 Novembru 2012 tuku 15:30, lezadu hare arguidu ATdS kaer tudik ida, LdS kaer katana ida no AdS kaer besi kanu ida lao mai hasoru lezadu. Derepentia nia rona arguidu ATdS hakilar ho lian makaas dehan oho tiha katuas ne'e. Tanba tauk ho amiasa hosi arguidu sira lezadu halai ba testamuña LS no JX.

Minitériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 Kódigu Penál kona-ba ameasa.

Iha julgamentu arguidu ATdS deklara katak nia hakilar duni lezadu katak ita koalia lai mak faan tan karau ne'e. Tanba arguidu dehan antes ne'e lezadu faan ona karau 5 no atu faan tan ida ne'e ba 6.

Arguidu dehan momentu ne'eba nia hare lezadu ho testemuña sira negosia hela karau. Arguidu diskonfia katak sira sira atu faan ba malu no depois arguidu hakilar mak sira halai namakari.

Arguidu mós deklara katak sira lori sasan kroat, maibé la'ós atu oho lezadu tanba lezadu nu'udar arguidu nia aman kiik. Arguidu deklara katak sira nia intensaun atu ba tesi kotu deit karau talin ne'ebé lezadu kesi iha karau nia kakorok.

Iha parte seluk, arguidu LdS no AdS deklara katak, momentu ne'e nia hamutuk ho arguidu ATdS ba duni iha fatin akontesementu tanba arguidu ATdS mak bolu sira atu akompaña ATdS ba husik nia karau ne'ebé lezadu kesi hela atu faan tan. Mesmu nune'e, arguidu deklara katak nia la lori buat kroat ruma.

Entertantu lezadu deklara katak iha momentu ne'eba, lezadu hein hela karau iha natar laran. Depois nia rona ema basa liman no hakilar dehan oho tiha katuas ne'e. Tanba ne'e lezadu halai

tanba tauk hare arguidu nain 3 taka metin sira nia oin ho hena metan no halai hasoru lezadu no kaer ho tudik.

Lezadu dehan nia foin deskobre, hatene arguidu sira wainhira arguidu sira duni nia too iha testamuña LS no JX sira nia oin no sira hasai sira nia hena ne'ebé taka iha sira nia oin. Nune'e lezadu foin kuinese sira no depois hato'o keixa ba polisia.

Testamuña LS no JX depoimentu katak, iha momentu ne'e sira hein hela bibi iha sira nia fatin no derepente lezadu halai mai too iha sira nia fatin, no dehan ema nain 3 taka oin metin kaer buat kroat duni nia atu oho. Testamuña sira dehan ba lezadu katak se problema ruma bolu sira mai irezolve deit. Maibé arguidu ATdS lakoi no nervozu atu baku tan testamuna LS, depois arguidu nain 3 fila fali ba uma.

Iha alegasaun final, ministériu públiku haktuir katak faktus sira provadu tuir saída mak haktuir iha akuzasaun maske arguidu sira nega hotu faktu sira, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu sira.

Enkuantu defeza haktuir katak, arguidu sira konfesa faktus, laiha antesidente kriminais tanba ne'e husu ba tribunál atu absolve arguidu sira hosi prosesu.

Iha 31 Jullu 2015, bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, no sirkunstánsia atenuantes sira hosi kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ATdS ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 no selu kustu judisial US\$30.00. Enkuantu arguidu LdS ho JdS tribunál kondena sira ho pena prizaun fulan 3 ba kada arguidu no suspende ba tinan 1, no selu kustu judisial kada arguidu US\$10.00.

## **19. Kazu krime maus tratus ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0257/13. PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Jose Gonçalves
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Antonio Fernades
Tipu desizaun	: Kondena pena prizaun tinan 3 no suspende ba tinan 3

Iha 22 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba kazu maus tratus ba konjuje ne'ebé involve arguidu JB hasoru lezada LA (feen). Kazu ne'e akontese iha 12 Maiu 2013, iha Suku Maina II, Sub Distritu Lautem, Distritu Lautem.

Tribunál prova katak iha 12 Maiu 2013, tuku 10:00, iha Maina II arguidu no lezada haksesuk malu tanba lezada trata arguidu nia inan aman. Tanba ne'e arguidu tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun karuk, dala 1 iha hirus matan, tebe dala 3 iha kotuk laran, buti iha nia kakorok no taa estraga meja 1. Aktu hirak ne'e rezulta lezada tauk no halai ba hela hamutuk ho nia inan aman sira.

Tuir-mai, iha 27 Maiu 2013, arguidu kontinua komete tan krime hasoru lezada iha lezada nia inan aman nia uma. Arguidu tebe tan dala barak iha lezada nia isin, buti iha lezada nia kakorok no arguidu rasta sai lezada hosi uma laran ba iha liur.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba maus tratus konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

## **20. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc.0030/14. MNMNT**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalve  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Grigoriu de Lima  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1

Iha 23 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fs zika simple ne'ebé involve arguidu SS hasoru nia feen). Kazu ne'e akontese iha 23 Jullu 2014, iha Distritu Manatutu.

Tribunál prova katak, iha 23 Jullu 2014, tuku 18:00 lorokraik, arguidu dada lezada nia fuk no dulas no rezulta lezada nia kakorok moras. Kazu ne'e akontese tanba arguidu lakoi atu lezada haruka nia atu kous labarik tanba nia se hemu hela tua. Mesmu nune'e, tribunál prova katak, arguidu diak malu ona ho lezada, no arguidu la iha antesidente kriminais.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuantes hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.

## **21. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Núc. 0828/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa alves  
Defeza : Dr. Antonio Fernades  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 3 no suspende ba tinan 1

Iha 27 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu MP hasoru lezadu GP. Kazu ne'e akontese iha 4 Juñu 2014, iha Aldeia Uatulale, Suku Afaloikai, Sub-distritu Uatulari, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 4 Juñu 2014 tuku 09:20 dadersan, lezadu hamutuk ho nia maluk sira seluk ba iha nia servisu fatin. Maibe to'o iha ne'eba lakonsege servisu tanba lezadu

diskute malu ho kompania nain. Arguidu koko ba atu hapara diskusaun ne'e, maibe lezadu la rona nune'e arguidu basa dala 1 iha lezadu nia hasan, no hasai lezadu nia xapeo depois tuku dala 1 iha lezadu nia matan fukun loos no rezulta lezadu kanek no ran sai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu arguidu deklara katak, momentu ne'eba akontese diskute malu duni ho kompania nain. Maibe arguidu deklara katak lezadu uza katana 1 no hatais sapatu botas, no sama metin arguidu nia ain, nune'e nia senti moras no basa lezadu. Arguidu mós deklara dehan nia hasai duni lezadu nia xapeo no tuku ba lezadu dala 1 iha nia matan fukun parte los.

Aleinde ne'e, lezadu mós deklara katak, iha momentu ne'e nia diskute-malu ho kompania nain no derepentí arguidu basa iha nia hasan dala 1. Lezadu rekuza katak nia la hatais botas no la xama arguidu nia ain. Lezadu deklara liu deit minute 30 nia hakarak rezolve problema ne'e ho arguidu maibé derepente deit arguidu kaer lezadu nia xapeo tuda ba parede no tuku tan dala 1 iha lezadu nia matan fukun los. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre moras no kanek hetan suku pontu rua no tenke ba halo tratamentu iha Sentru Saude Viqueque durante fulan 4 no gastu osan hamutuk US\$50.00.

Testamuña IM depoimenta katak, nia lahare direitamente akontesementu ne'e tanba momentu ne'e nia iha dapur laran.

Iha alegsaun final, Ministériu Públiku haktuir katak, bazeia ba produsaun prova durante julgamentu inklui relatóriu médiku hosi hospital, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál.

Enkuantu, defeza haktuir katak, arguidu konfesa faktus, no arguidu koko atu hapara diskusaun maibé lezadu lakoi rona, nune'e provoka arguidu basa lezadu tanba ne'e husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi prosesu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

## **22. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0029/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José Maria Guterres  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 27 Jullu 2015 Tribunál Distrital Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve

arguidu MM hasoru nia feen (AS). Kazu ne'e akontese iha 18 Dezembru 2012, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 18 Dezembru tuku 10:00 dadersan, arguidu ho lezada tanba osan US\$200.00, ne'ebé arguidu fo ba lezada atu rai maibé lezada uza osan ne'e ba halo buat seluk seim koñesimentu hosi arguidu. Tanba ne'e, arguidu uza ai baku lezada dala rua iha ain tur, tuku lezada dala rua iha matan fukun sorin karuk, no tebe iha kotuk laran dala rua. Aktu ne'e rezulta lezada sofre isin moras, bubu no metan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Nú. 7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmente faktu ne'ebé inputa ba nia, katak akuzasaun ne'e los hotu. Arguidu mós deklara katak nia arepende ba nia hahalok no promete sei la halo tan iha futuro, agora sira diak malu ona no nunka mosu problema.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu nune'e tribunál la presiza rona tan lezada nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun final.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak, tanba arguidu konfesa nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

Enkuantu defeza haktuir katak, arguidu ho lezada diak malu ona moris hamutuk nu'udar feen ho laen no arepende ona nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu tuir krime ne'ebé arguidu komete.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.

### **23. Kazu krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. Nuc.0002/14.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa alves
Defeza	: Dr. Antonio Fernades
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 28 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liuhosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julga ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu DS hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 10 Janeiro 2014, iha Aldeia Maroman, Suku Uma kiik, Sub-distritu Viqueque, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Janeiro 2015 tuku 16 : 00 lorokraik, arguidu tuda kadeira kona ba iha lezada nia ulun no rezulta kanek no ran. Arguidu mós foti ai bebak ida baku dala 2 iha lezada nia liman loos no tebe dala 4 iha kidun. Kazu ne'e akontese tanba arguidu deskonfia lezada iha namora ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade konjuga ho artigu 1, 2, 3 no 35 lei Nu. 7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia, arguidu mós promete sei la repete tan nia hahalok tantu hasoru lezada no ema seluk.

Iha alegasaun final Ministériu Públiku, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu tuir arguidu nia hahalok mesmu durante julgamentu arguidu konfesa sein rezerva no arepende ona nia hahalok. Mesmu nune'e pena ne'ebé inputa ba nia konsidera atu eduka arguidu hanesan mós prevensaun jeral atu arguidu labele komete tan krime hanesan iha futuru hasoru lezada.

Enkuantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu no deklara katak agora sira diak malu ona, arguidu laiha antisidente kriminais, no arepende ona nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu no justu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

#### **24. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples-Núc. 0067/11.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Jose Maria Guterres  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 28 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liuhosi julgamentu movel tenta halo konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu RP no CS hasoru Ajd no SS. Kazu ne'e akontese iha 25 Dezembru 2010, iha Aldeia Watuliloli, Suku Waniuma, Sub distritu Uatucarbau, Distritu Viqueque.

Minsitériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples

Liu husi konsiliaun ne'e arguidu sira arepende ba sira nia hahalok no husu diskulpa ba lezadu sira. Tanba ne'e lezadu sira deklara katak sira perdua ona arguidu sira no lezadu sira hakarak deziste keixa.

Bazeia ba pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologa kazu refere no absolve arguidu sira hosi prosesu

#### **25. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 05 33/11.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : singular  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernanio Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose Maria Guterres  
Tipu desizaun : Kondena ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 28 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, julga kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu DSA hasoru lezada MS. Kazu ne'e akontese iha 20 Outubru 2011, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, maizumenus iha tuku 02:00, lorokraik arguidu deskonfia lezada namora ho sira nia mane-foun DSA. Tanba ne'e arguidu lori dima no katana buka lezada iha kuartu laran iha kuartu laran. Lezada sente tauk no halai sai ba nia oan mane nia kuartu sorin tanba hare arguidu kaer sasan kroat. Mesmu nune'e, arguidu kontinua tuir lezada no dudu lezada monu iha nia oan mane nia kama leten no xama lezada, rasta lezada nia fuk too monu ba rai, no uza katana tesi lezada nia fuk.

Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu metan iha kabas, no tenki halo tratamentu médiku durante loron haat iha ospital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei no 7/2010 kona-ba Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu deklara katak akuzasaun sira ne'e loos hotu arguidu arepende ba nia hahalok no promete sei komete hahalok ne'e iha futuru. Arguidu mós deklara katak agora nia ho nia feen sira moris diak hamutuk ona no too agora lamosu tan problema.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu nune'e tribunál la presisa rona tan lezada nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun final.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak, tanba arguidu konfesa nia hahalok tuir krime ne'ebé mak inputa ba nia no hare mós ba sirkuntansia sira hotu katak arguidu ho lezada diak malu ona, arguidu arepende nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 ba arguidu no suspende ba tinan1.

Defeza haktuir katak, arguidu arepende nia hahalok no promete sei la baku tan lezada iha futuru. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu tuir relidade no kondisaun moris arguidu nian.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 no suspende ba tinan 1.

## **26. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0215/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Gonsalves
Ministériu Públiku	: Dr. Luis Hernani R. da Cruz
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes
Tipu desizaun	: Kondena pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.



Iha 28 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu JM hasoru lezada MM. Kazu ne'e akontese iha 16 Marsu 2012, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, arguidu iha tuku 08:30 kalan, ho lezada fila husi merkadu ba sira nia uma. Wainhira to'o iha uma arguidu tolok aat lezada sein motivu ne'ebé klaru, nune'e lezada husu ba arguidu tanbasa tolok nia, maibe arguidu nervozu no tuku dala iha lezada nia ibun parte leten, buti lezada nia kakorok too monu ba rai. Depois lezada tama ba kuartu laran toba iha kama leten no arguidu lao tuir lezada ba no xama lezada ba kama no rasta nia fuk. Aktu kauza lezada nia isin moras no keixa kazu ne'e ba polisia.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei no 7/2010 kona-ba Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu deklara katak akuzasaun ne'ebé inputa ba nia ne'e los hotu. Arguidu mós deklara katak agora sira diak malu ona, arepende nia hahalok no promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru.

Tanba arguidu konfesa faktus ne'ebé mak duun ba nia ho lolos nune'e tribunál la presiza rona tan lezada nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun final.

Iha alegasaun final, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 ba arguidu no suspende ba tinan1.

Iha parte seluk defeza haktuir katak arguidu ho lezada diak malu ona, arguidu promete sei la baku tan lezada iha futuru, arepende ona nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak justu no adekuaudu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.

## **27. Krime maus tratus ba konjuje –Nuc. 0037/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Gonsalves
Ministériu Públiku	: Dr. Luis Hernanio Rangel da Cruz
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes
Tipu desizaun	:Pena prizaun fulan 8 suspende ba tinan 1.

Iha 28 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau, liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika rua ne'ebé involve arguidu JS hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese dalarua, primeriu iha 01 Marsu 2013, no iha 22 Setembru 2014 iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, arguidu JS iha 01 Marsu 2013, arguidu la fo telefone ba lezada atu ense pulsa, nune'e lezada tuda sai arguidu nia ropa. Tanba ne'e arguidu hirus no buti lezada nia ibun dada tama lezada ba iha kuartu laran no xavi metin odamatan. Aleinde ne'e, arguidu

tebe odamatan no buti lezada nia kakorok too monu ba rai, kuu lezada nia liman tanba lezada kolia kontra arguidu. Lezada deklara katak dalabarak ona arguidu baku lezada.

Iha 22 Setembru 2014, iha tuku 07:00 lorokraik, arguidu lori ai ida baku tan lezada dala barak iha ain rua, buti lezada nia kakorok, no rasta iha nia liman. Kazu ne'e akontese tanba lezada ho arguidu nia inan diskute malu tanba arguidu nia inan bolu lezada dehan asu no samea nia oan. Kazu ne'e kauza lezada senti moras iha ain, liman, no kakorok.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmente faktu sira ne'e. Arguidu mos deklara katak agora sira diak malu ona no moris hamutuk nu'udar feen ho laen, arepende nia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru.

Tanba arguidu konfesa faktus totalmente, nune'e tribunál la presiza rona tan lezada nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun final.

Iha alegasaun final ministériu públiku haktuir katak, arguidu konfesa faktu sira relasiona ho krime ne'ebé mak akuza ba nia. Ministeriu Públiku mos konsidera sirkuntansia atenuante sira, hanesan arguidu ho lezada diak malu ona no hela hamutuk iha uma ida no arepende ona nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1, suspende ba tinan 2. Maibe antes halo desizaun, husu ba tribunál atu altera kualifikasaun juridiku hosi akuza arguidu ho krime maustratus ba konjuje tanba arguidu halo bebeik ona no inkompetensia ba kompozisaun singular.

Aleinde ne'e, defeza haktuir katak, arguidu ho lezada moris hamutuk fali ona, arguidu promete la baku tan lezada iha futuru. Aleinde ne'e, arguidu mos arepende ona nia hahalok ne'ebé nia halo hasoru lezada, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak justu no adekuadu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu pena prizaun fulan 8 no suspende ba tinan 1.

## **28. Kazu krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0304/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa alves
Defeza	: Dr. Antonio Fernades
Tipu desizaun	:Pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu NdCR hasoru lezada ASdR. Kazu ne'e akontese iha 25 Feveireiru 2013, iha Aldeia Kabira oan, Suku Karau Balu, Sub Distritu Viqueque, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 25 Feveireiru 2013 tuku 18:00, lezada obriga sira nia oan atu han hotu etu iha sanan laran ku'u sira nia oan ne'e. Tanba ne'e arguidu hase lezada dehan labele halo hanesan ne'e ba labarik no lezada hatan ba arguidu katak arguidu preokupa deit ho nia

familia nia oan sira,” nune’e, arguidu hirus no basa lezada dala 4 iha lezada nia hasan sorin loos no karuk no tuku dala 2 iha ulun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade konjuga ho artigu 1, 2, 3 no 35 Lei Nu. 7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus sira hotu ne’ebé inputa ba nia. Arguidu promete katak nia sei la repete tan nia hahalok ne’e hasoru lezada no ema seluk, arepende ona nia hahalok no laiha antesidente kriminais.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu nune’e tribunál kontinua ba alegasaun final.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak, arguidu konfesa faktus hotu, arepende ba nia hahalok no laiha antesidente kriminais. Tanba ne’e husu ba tribunál atu aplika pena ne’ebé adekua no justu ba arguidu.

Aleinde ne’e, defeza haktuir katak, arguidu konfesa faktus hotu seim rezerva, arguidu diak malu ona ho lezada, laiha antisidente kriminais, arepende ba nia hahalok, tanba ne’e husu ba tribunál atu aplika pena multa ne’ebé minimum liu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne’ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne’e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisial US\$ 10.00.

## **29. Kazu krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0016/14. VQOSU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Afonso Carmona

Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa alves

Defeza : Dr. Antonio Fernades

Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 fulan 6, suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne’ebé involve arguidu JM hasoru nia feen. Kazu ne’e akontese iha 30 Novembru 2014, iha Aldeia Kaiwaiho’o, Suku Ossu Desima, Sub Distritu Ossu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 30 Novembru 2014 tuku 04 :00 madrugada, arguidu tuku dala 7 iha lezada nia matan fukun, dala 1 iha lezada niaibun no baku ho aikabelak iha lezada nia kabas karuk. Aleinde ne’e arguidu baku iha lezada nia ulun ho nu-kelen ida. Kazu ne’e akontese tanba lezada hotar sira nia oan ne’ebé aleizadu katak se labarik ne’e atu mate karik mate deit ba, tanba halo lezada dada is mos ladiak.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade konjuga ho artigu 1, 2, 3 no 35 Lei Nu. 7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu deklara katak, faktus hotu ne'ebé inputa ba nia ne'e los hotu, arguidu promete sei la repete tan nia hahalok ne'e hasoru lezada no ema seluk, arepende nia hahalok no la iha antesidente kriminais.

Enkuantu lezada deklara katak, tanba nia senti kole tanba mesak kous labarik, nune'e lezada hirus hodi hotar labarik ne'e tanba nia aman ba hemu tua. Arguidu lakomprende katak lezada kole no mai tuku dala barak iha lezada nia oin no kotuk laran. Lezada dehan nia la hetene dala hira, arguidu tuku nia maibe nia lembra arguidu baku nia dala 2 ho ai kabelak iha nia kabas karuk no foti nu kelen no baku dala 1 iha lezada nia ulun.

Iha alegasaun, Ministériu Públiku, haktuir katak, arguidu konfesa faktus sira tuir akuzasaun, arepende nia hahalok, tanba ne'e ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu hodi eduka nia nune'e labele repete tan hahalok refere iha futuro.

Defeza mós haktuir katak, arguidu konfesa faktus hotu seim rezerva, la iha antisidente kriminais, arepende ba nia hahalok tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 1 fulan 6 inklui selu kustu judisial US\$.10.00.

### **30. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0849/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa alves  
Defeza : Dr. Antonio Fernades  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade física simples ne'ebé involve arguidu BdSX hasoru nia eis feen. Kazu ne'e akontese iha 26 Juñu 2014, iha Aldeia Watutumata, Suku Ossu de sima, Sub Distritu Ossu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Juñu 2014 tuku 10:00 dadersan lezada, koalia hela ho nia kolega E, iha Merkadu Ossu kona-ba sira nia problema uluk. Derepente lezada rona arguidu nia feen kiik D, hakilar lezada dehan katak lezada ba hola fali nia laen ba. Derepente arguidu mosu mai tolok aat lezada no foti ai pedasuk ida hodi tuda ba lezada nia kabas no liman no tuku dala 1 iha nia ulun to'o lezada mi-an.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade konjuga ho artigu 1, 2, 3 no 35 Lei Nu. 7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu hili direitu nonok. Enkuantu lezada kontinua deklara no haforsa faktus sira ne'ebé ministériu públiku akuza ba arguidu.

Iha 26 Juñu 2014, tuku 10:00 dadersan, lezada koalía hela ho nia kolega E, iha Merkadu Ossu, momentu ne'eba lezada faan hela dosi nune'e sira koalía kona-ba lezada nia problema uluk. Derepente lezada rona arguidu nia feen kiik (D), hakilar lezada dehan, "feto puta hau la'ós hadau o nia laen." Nune'e arguidu halai mai hadau besi kanu hosi lezada nia liman no lakonsege baku ba lezada nia ulun tanba lezada hodi hena tahan netik nune'e besi kanu kona fali ba iha lezada nia kabas no tuku dala ida iha lezada nia hirus matan to'o lezada mi-an.

Testemuña MdST depoimentu katak, nia hare direktamente kazu ne'e akontese maibe maizu menus distansia dok hosi nia metru 40. Testemuña hare arguidu ho lezada hadau malu besi kanu, arguidu konsege foti sae besi kanu ne'e baku ba lezada nia ulun maibe nia la hatene kona ka lae.

Iha alegasaun final Ministériu Públiku haktuir katak, maske arguidu hili direitu nonok. Maibe lezada kontinua konfirma faktus sira katak arguidu halo duni agresaun fizika hasoru nia. Aleinde ne'e testamuña mós deklarara katak arguidu komete duni krime ne'e no agora arguidu moris hamutuk fali ho feto seluk tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

Enkuantu defeza haktuir katak, maske arguidu hili direitu nonok maibe bazeia produsaun provas no testemuña nia depoimentu katak arguidu konsege baku lezada maibe la hatene baku dala hira tanba ho distansia dook, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu no justu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisial US\$ 10.00.

### **31. Kazu krime danu simples –Nuc. 0073/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José Maria Guterres  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu-hosi julgamentu movel prezide julgamentu konsiliaun ba krime danu simples iha Eskudra PNTL Sub-distritu Viqueque, ne'ebé involve arguidu FM hasoru lezada MO. Kazu ne'e akontese iha 29 Abril 2013 iha Ossu, Distritu Viqueque.

Minsitériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 kódigu penál kona-ba danu simples.

Liu husi konsiliaun ne'e arguidu arepende nia hahalok no husu diskulpa ba lezadu. Tanba ne'e lezadu deklarara katak nia perdua ona arguidu, nune'e lezadu deziste keixa hasoru arguidu.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa kazu refere no absolve arguidu hosi prosesu sein husu indemnizasaun ba estragus ne'ebé arguidu halo.

### **32. Kazu krime danu simples –Nuc. 0012/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : singulár  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José Maria Guterres  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide konsiliaun liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL, Sub-distritu Viqueque, ba kazu danu simples ne'ebé involve arguidu AS hasoru DP. Kazu ne'e akontese iha 05 Outobru 2012, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Tribunál omologa kazu ne'e, tanba parte rua hato'o ba tribunál katak sira dame malu ona no lezadu hakarak deziste fali prosesu hasoru arguidu sein husu indeminizasaun atu rekopera fila sasan ne'ebé arguidu estraga.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

### **33. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0522/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José M Guterres  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan1

Iha 29 Jullu 2015, Tribunal Distrital Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu JBSM hasoru lezada ALdC. Kazu ne'e akontese iha 14 Outubru 2012 iha Ossu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, arguidu foti sapatu tuda iha lezada nia kanuruk no ai pedasuk ida baku ba lezada nia kotuk laran dala 3 iha lezada nia liman kabun dala 1. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskontenti ho lezada fo fali telefone aat ba testemuña I, nune'e provoca sira diskute malu no arguidu sente moe hodi baku lezada.

Aktu rezulta lezada sofre moras iha nia isin, metan iha kotuk laran no, bubu inklui kanek iha lezada nia liman. Lezada konsege ba halo tratamentu mediku iha ospital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konaba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Nú. 7/2010 Lei kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak akuzasaun ne'e loos hotu, arguidu deklarara arepende nia hahalok, diak malu ona ho lezada no promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru.

Tanba arguidu konfesa faktus ho lolos nune'e tribunal la presiza rona tan lezada no testamuña nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun final.

Ih alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak, arguidu konfesa nia hahalok tuir akuzasaun ministériu públiku nian, arguidu ho lezada diak malu ona no arguidu arepende ba nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan1.

Defeza haktuir katak, arguidu ho lezada diak malu ona, arguidu promete sei lahalo tan krime hasoru lezada iha futuru no arepende ona nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuaudu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.

### **34. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0056/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernanio Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José Maria Guterres  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan1

Iha 29 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu MdCH hasoru arguidu nia feen. Kazu ne'e akontese iha 28 Dezembru 2014, iha Beassu Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu MdCH hirus no foti kopu 1 tuda ba lezada nia karuku. Kazu ne'e akontese tanba iha tuku 11:00 dader, arguidu husu osan US\$2.00 ba lezada atu hola tua ba nia banin, maibe lezada dehan osan rahun la-iha. Tanba ne'e arguidu nervozu hodi komete krime hasoru lezada. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek iha ulun no ba halo tratamentu saude no suku pontu 3.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Nú. 7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu deklara katak, akuzasaun ne'ebé ministériu públiku inputa nia loos hotu. Arguidu mos deklara katak nia arepende nia hahalok no agora sira diak malu ona. Arguidu promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru, mesmu sira fahe malu ona tanba lezada kaben ona ho mane seluk.

Enkuantu, lezada kontinua haforsa ministériu públiku nia akuzasaun no konfirma katak nia ho arguidu diak malu ona, mesmu sira la moris hamutuk ona hanesan feen ho laen tanba nia kaben ona ho mane seluk.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak arguidu konfesa nia hahalok, arepende nia hahalok no hare mós ba sirkuntansia sira hotu katak arguidu ho lezada diak malu ona mesmuke

sira la moris hamutuk ona hanesan feen ho laen, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 ba arguidu no suspende ba tinan 1.

Defeza haktuir katak arguidu ho lezada diak malu ona, arguidu arepende nia hahalok, promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru. Tribunál mós deklara katak lezada kaben ona ho mane seluk, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no favoravel ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

### **35. Kazu disputa rai – Núc. 0096/11. CVTDB**

Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. Antonio Fonseca, Dr. Albertina Neves, Dr. Ivan P. Antonio  
Defensor Publiku : Dr. Grigorio de Lima  
Defensor Publiku : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 29 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu konsiliaun ba disputa rai (*natar*) ne'ebe involve autor CS hasoru reu DS, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prezide konsiliaun ne'e depois simu pedidu hosi reu nia defeza atu fo tempo 15 minutus ba parte rua atu halo tentativa konsiliaun. Iha tentativa konsiliaun ne'e reu konkorda atu entrega fali natar hektares 8 ba autor.

Autor mós konkorda atu fo fali rai oituan ba reu hodi halo natar. Tanba parte sira konkorda ona, nune'e autor dada fali nia petisaun inisial.

Bazeia ba akordu ne'e tribunál konklui hodi omologa reu hosi prosesu.

### **36. Kazu krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0053/14. VQSIC**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa alves  
Defeza : Dr. Antonio Fernades  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu MdCH hasoru nia inan. Kazu ne'e akontese iha 15 Dezembru 2014, iha Aldeia Lobu-oan Suku Maluru, Subdistritu Viqueque, Distritu Viqueque.

Ministeriu Publiku akuza katak iha 15 Dezembru 2014, iha tuku 17:00 kalan, arguidu husu osan US\$80.00 ba lezada atu sosa kuluna hodi tau iha prejeptu. Maibe lezada hatan osan laiha tanba selu hotu ona ba ema nia deve. Arguidu husu atu faan tiha sira nia fahi maibe lezada lakohi,



nune'e arguidu tebe dala 2 iha lezada nia kelen loos, tuku dala 2 iha lezada nia kabas karuk no tebe dala 2 tan iha lezada nia hirus matan no kabun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade konjuga ho artigu 35 alinea b, Lei Nu. 7/2010 hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguida konfesa faktus hotu ne'ebe husi ministériu públiku inputa ba nia, arepende nia hahalok no promete sei la repete tan nia hahalok hasoru lezada no ema seluk iha futuru. Arguidu deklara katak nia la iha antesidente kriminais.

Tanba arguidu konfesa faktus sen rezerva, nune'e tribunál kontinua ba alegasaun final.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus sira tuir akuzasaun no arepende ona nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

Aleinde ne'e defeza mós maisumenus iha pozisaun hanesan ho ministériu publiku no haktuir katak, arguidu konfesa faktus hotu, arepende nia hahalok no diak malu ona ho lezada no arguidu la iha antisidente kriminais. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu no justu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisial US\$ 10.00.

### **37. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Núc. 0867/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa alves
Defeza	: Dr. Antonio Fernades
Tipu desizaun	: Kondena ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu JF hasoru lezadu SM. Kazu ne'e akontese iha 29 Jullu 2014, iha Suku Matahoi, Sub-Distritu Uatulari, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 29 Jullu 2014 tuku 12:00 meudia, arguidu lezadu nia ulun ho ai no baku iha ain too ai ne'e tohar. Lezadu tenta defende an ho katana atu taa arguidu, nune'e sira hadau malu katana. Aktu ne'e rezulta lezadu nia liman no nia inus kanek. Kazu ne'e akontese tanba arguidu toman lezadu ku'u naok arguidu nia nu'u.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu arguidu konfesa sein rezerva ba krime ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia no deklara katak faktus sira ne'e loos hotu. Arguidu promete sei la repete tan nia hahalok ne'e hasoru lezadu no ema seluk, arguidu arepende ba nia hahalok no laiha antesidente kriminais.

Tanba arguidu konfesa faktus sein rezerva nune'e tribunál la presiza rona tan lezadu no kontinua ba alegasaun final.

Iha Ministériu Públiku ninia alegasaun final haktuir katak, arguidu konfesa faktus tuir akuzasaun, arepende nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru hasoru lezadu. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu.

Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu seim rezerva, arguidu diak malu ona ho lezada, arguidu la iha antisidente kriminais, arguidu arepende ba nia hahalok tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no justu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 inklui selu kustu judisial US\$10.00.

### **38. Kazu krime ameasa -Núc. 0027/14.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Jose Maria Guterres  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 30 Jullu 2015, Tribunal Distritál Baucau prezide konsiliaun liuhosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-distritu Viqueque, ba krime ameasa ne'ebé involve arguidu Paulo Pinto (membreu PNTL) hasoru lazada Joanina Lino. Kazu ne'e akontese iha 23 Novembru 2013 iha Eskuadra Jerál PNTL, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 kódigu penál kona-ba ameasa.

Liu hosi tentativa konsiliaun ne'e lezada rasik deziste keixa no hakarak perdua arguidu tanba arguidu husu deskulpa ba lezada nune'e husu atu deziste keixa tanba sira mesak kolega servisu iha instituisaun ida-deit.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

### **39. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples – Nuc. 0427/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José Maria Guterres  
Tipu desizaun : Kondena pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan1

Iha 30 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve

arguidu JS hasoru lezadu AM. Kazu ne'e akontese iha 23 Agostu 2012, iha Uatulari Distritu Viqueque.

Ministéri Públiku akuza katak arguidu tuku lezadu dala 2 iha kabas sorin karuk no los no tuku dala 1 iha lezadu nia matan fukun parte los. Kazu ne'e akontese tanba problema rai no lezadu husu ba arguidu atu loke dalan tama ba lezadu nia uma maibe arguidu lakoi. Aktu ne'e kauza lezadu sofre moras iha nia kabas, matan metan, bubu no ran sai husi inus no lezadu tenki ba halo tratamentu saude iha ospital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu, arguidu nega faktus hotu no deklarata katak nia komete krime ne'e, tanba lezadu mak ba halo asaltu hasoru nia iha nia uma iha dadersan madrugada.

Arguidu deklarata katak derepentini lezadu atu tuku nia, nune'e wainhira atu defende aan mak dalaruma nia liman kona ba iha lezadu nia hasan parte loos. Aleinde arguidu mos deklarata katak iha momentu ne'eba lezadu trata arguidu katak lekirauk, asu, no liafuan aat sira seluk no husu tanbasa mak arguidu laloke dalan liuhosi arguidu nia uma. Maibe depois arguidu dehan nia prontu loke dalan ba lezadu naran-katak wainhira sai no tama tenki hatene taka odamatan. Arguidu informa kestaun ne'e tanba tauk animal bele tama han estraga nia aihan iha toos ka kintal laran.

Enkuantu, lezadu kontinua konfirma katak, kazu ne'e hahu hosi resolve problema rai ne'ebé iha momentu ne'ebá nia mos marka prezensa no foti liman atu koalia. Maibe arguidu la fo tempo ba nia atu koalia. Depoisde ne'e, iha dader madrugada lezadu ba arguidu nia uma husu atu arguidu loke oituan dalan ba nia atu bele liu ba nia uma. Maibe arguidu hatan dehan dalan ne'e la bele loke no arguidu hakat ba tuku kedas iha nia kabas no tuku tan iha lezadu nia matan fukun no inus.

Testamuña GM nu'udar xefe aldea depoimenta katak, nia rona lezadu hakilar husu ajuda. Nune'e testemuña halai ba atu ajuda no hare lezadu nia matan fukun parte los metan no bubu no ran sai husi lezadu nia inus. Maibe nia deklarata lahare arguidu tuku oinusa mak kona iha lezadu nia matan no inus.

Entretantu, testamuña SC deklarata katak, nia hare duni ran sai husi lezadu nia inus, no hare lezadu nia matan metan maibe nia mós la hare arguidu tuku lezadu.

Iha Ministériu Públiku ninia alegasaun final haktuir katak arguidu nega faktus hotu iha akuzasaun, deklarasaun testemuña sira inklui lezadu. Nune'e mos aktu ne'e rezulta lezadu sofre moras, matan bubu-metan, no ran sai iha hosi lezadu nia inus. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 ba arguidu no suspende ba tinan 1.

Defeza haktuir katak, arguidu nu'udar lia nain resolve problema rai maibe lezadu ba hasoru arguidu iha tempu ema sei toba hela. Tanba ne'e husu tribunál atu hare mos ba sirkuntansia sira hotu katak arguidu iha oan nain 7 no nu'udar responsabel uniku iha nia familia. Aleinde ne'e arguidu hanesan agrikultor, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tuir nia kondisaun moris.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1.

**40. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0053/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Gonsalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. José M Guterres  
Tipu desizaun : Kondena pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan1

Iha 30 Jullu 2015 Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub-Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu AP hasoru ninia feen. Kazu ne'e akontese iha 21 Janeiro 2014 iha Beassu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku iha nia akuzasaun katak arguidu AP iha tuku 02:00 madrugada husu ba lezada atu halo relasaun seksúal maibe lezada lakoi tanba sei fo susu hela labarik. Tanba ne'e arguidu hirus no tuku lezada dala 1 iha nia kidan sorin karuk, tuku dala 1 iha matan fukun, tebe dala 1 iha kotuk laran, no rakut lezada nia hasan. Aktu ne'e rezulta lezada sofre isin moras iha kidan, iha matan fukun, kotuk laran no hasan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei no 7/2010 kona-ba violensia domestika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa katak akuzasaun ne'e los hotu, arguidu arepende ninia hahalok, agora sira diak malu ona no hela hamutuk iha uma ida . Arguidu mos apresenta karta akordaun dame nian ba tribunál no promete sei la halo tan krime hasoru lezada iha futuro.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu, nune'e tribunál la presija rona tan lezada nia deklarasaun no kontinua ho alegasaun final.

Iha Ministériu Públiku ninia alegasaun haktuir katak, arguidu konfesa nia hahalok ne'ebé mak inputa ba arguidu. Maibe mós konsidera sirkuntansia sira seluk katak arguidu ho lezada diak malu ona no moris hamutuk hanesan feen laen, arguidu arepende ho nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 ba arguidu no suspende ba tinan1.

Defeza mós haktuir iha nia alegasaun final katak, arguidu ho lezada diak malu ona, arguidu promete sei la komete tan krime iha futuro. Arguidu arepende nia hahalok, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebe justu no adekuada ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

**41. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika –Nuc. 0124/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singular

Juis : Dr. José Gonsalves

Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernanio Rangel da Cruz

Defeza : Dr. Antonio Fernandes

Tipu desizaun : Kondena ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan1

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL, Sub-distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu JM hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 06 Marsu 2013, iha Watukarbau, Distritu Viqueque.

Iha Ministériu Públiku nia akuzasaun haktuir katak, arguidu deskonfia lezada iha kuartu laran simu telefone husi mane seluk. Nune'e arguidu tama ba lezada iha kuartu laran hodi husu katak mane ne'e sé, maibe lezada lasimu no diskute malu ho arguidu. Tanba ne'e arguidu tenta atu hadau telefone hosi lezada nia liman nune'e arguidu nia liman sikun kona iha lezada nia ibun da ida, no rezulta lezada nia ibun moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Nú. 7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu katak nia laiha intesaun atu halo krime ne'e hasoru lezada. Maibe tanba akontese ona nia arepende ninia hahalok tanba deskonfia lezada ba mane seluk. Arguidu diskofia sira fo nomor kontaktu ba malu inklui troka sim card ba malu. Arguidu mós deklara katak, agora nia ho lezada sira fahe malu ona. Arguidu deklara sira iha oan nain 6, no kada fulan nia rendimentu US\$ 300.00.

Lezada konfirma katak nia ho arguidu diak malu ona maibe la moris hamutuk ona hanesan feen laen, tanba arguidu deskonfia nia namora ho mane seluk. Iha 06 Marsu 2013 lezada dehan simu duni telefone hosi mane seluk maibe nia la namora ho mane ne'e. Maibe arguidu nerbozu hodi hadau telefone no arguidu nia liman sikun kona iha nia ibun no rezulta lezada nia nehan ida monu.

Testamuña AF nu'udar arguidu no lezada sira nia oan deklara katak, nia hare lezada tanis sai husi kuartu laran maibe lahatene kona-ba motivu tanba saida mak lezada ne'e tanis.

Iha Ministériu Públiku ninia alegasaun final konsidera katak arguidu konfesa nia hahalok, arepende mesmu agora sira la moris hamutuk nu'udar feen laen maibe sira diak malu ona. Konsidera mos deklaraun arguidu katak iha momentu ne'e nia laiha intesaun atu baku lezada maibe tanba hadau malu telefone nune'e nia liman sikun mak kona-ba lezada nia ibun no rezulta lezada nia nehan ida monu. Aleinde ne'e arguidu iha oan nain 6 ne'ebe nia sustenta hela, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu bazeia ba nia rendimentu.

Defeza haktuir katak, arguidu konfesa faktus hotu no laiha intesaun atu komete krime refere no hare mós ba sirkuntansia sira hotu katak arguidu iha oan nain 6, nune'e, husu ba tribunál atu aplika pena multa ne'ebe minimu liu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 45.00, no kada loran sei selu 0.50 sentavus durante loran

90. Wainhira arguidu lakumpri pena refere sei hetan pena alternativa loron 60 iha prizaun, inklui selu kustu judisial US\$10.00.

#### **42. Kazu la halo tuir obrigasaun alimentar– Núc. 0296/14. CVTDB**

Kompozisaun Tribunál : Singular  
Juis : Dr. Antonio Fonseca  
Ministeriu Publiku : Dr. Domingos Barreto  
Defensor Publiku : Dr. Jonas H. da Costa  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 8 Jullu 2015, tribunál distritál Baucau prezide julgamentu konsiliaun ba krime la halo tuir obrigasaun alimentar ne'ebé involve arguidu GdES (aman) hasoru nia oan (NdES). Kazu ne'e akontese iha 5 Maiu 2012, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 225 Kódigu Penal kona-ba la halotuir obrigasaun alimentár

Tribunál omologa kazu ne'e, tanba parte rua hato'o ba tribunál katak sira dame malu ona no konkorda atu kada fulan arguidu sei transfere osan US\$25.00 ba lezada nia konta bankaria iha BNCTL. Tanba ne'e lezada hakarak deziste fali keixa hosi tribunál.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku no aviza ba arguidu atu halo tuir nia obrigasaun alimentar ba nia oan.

#### **43. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0075/2014.BCBCV**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopes  
Defeza : Dr. Sidonio M Sarmiento  
Tipu desizaun : Kondena ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1.

Iha 30 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu DC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 5 Juñu 2014, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 5 Juñu 2014, tuku 14:00 lorokraik, lezada simu telefone hosi arguidu no momentu ne'eba lezada iha arguidu nia inan aman sira nia uma. Arguidu ameasa lezada hosi telefone katak agora nia hosi Dili atu ba Baucau.

Arguidu ameasa lezada tanba dsikonfia lezada iha relasaun ho mane seluk. Maizumenus iha tuku 17:00 lorokraik, arguidu to'o iha sira nia uma iha Seiçal, no lezada husu ba arguidu katak, "hau sala saida mak o halo hanesan ne'e mai hau?" Arguidu hatan katak, nia hadomi lezada, maibé tanbasa mak lezada *selingkuh*. Nune'e arguidu tolok lezada dehan fetu puta no trata lezada

ho liafuan maltrata sira seluk. Depois arguidu hasai lezada nia faru, kalsa no hasai lezada nia roupa no halo relasaun seksúal\* ho lezada inklui arguidu hatama nia liman fuan ba iha lezada nia vagina laran.

Aleinde ne'e, arguidu foti ai iha kama okos no baku ba lezada nia liman laran parte los no karuk too rezulta kanek no ran sai. Aktu ne'e rezulta lezada hetan moras, kanek no raan sai hosi liman los no karuk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu la marka prezensa tanba oras ne'e servisu iha Englatera. Enkuantu lezada kontinua reforsa akuzasaun ministériu públiku nian.

Testamuna LC depoimenta katak, nia rona tutan istoria hosi arguidu nia inan katak arguidu no lezada sira mak deskuti malu no xavi metin an iha kuartu laran, maizumenus tuku 17:30 lorokraik tinan 2014. Testamuña dehan sira hela besik malu iha fatin akontesementu ho distansia metrus100.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku mantein nafatin akuzasaun konsidera faktu hotu-hotu provadu tuir lezada nia deklarasaun mesmu arguidu agora iha Englatera. Maibe arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tuir artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Defeza haktuir katak durante produsaunde prova maske arguidu la marka prezensa maibe defeza argumenta katak depoisde arguidu komete krime, arguidu buka kedas lezada ho nia familia sira hodi tur hamutuk rezolve ona problema mesmu lei la fo dalan. Tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1.

#### **44. Kazu krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0136/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa alves
Defeza	: Dr. Antonio Fernades
Tipu desizaun	: Kondena ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

---

\* JSMP hanoin katak tuir lolos, Ministeriu Publiku, tenke akuza mós arguidu ho krime violasaun seksual tuir artigu 172 Kódigu Penál. Iha kazu ne'e, arguidu aleinde komete ofensa integridade fizika simples, arguidu mos komete violasaun seksual hasoru lezada. JSMP fiar katak iha situasaun hanesan ne'e inposivel ba lezada atu konseinte ho relasaun seksual ne'ebé akontese. JSMP fiar katak iha possibilidade boot relasaun seksual ne'e kontra lezada nia vontade tanba lezada iha presaan no violensia nia laran.

Iha 31 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Eskudra PNTL Sub Distritu Viqueque, prezide julgamentu ba kazu ofensa integridade física simples ho natureza violéncia doméstika ne'ebé involve arguidu MAH hasoru lezada C dSS. Kazu ne'e akontese iha 11 Feveireiru 2014 iha Aldeia Tula-Oli, Suku Dilor, Sub-distritu Lakluta, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Feveireiru 2014 tuku 19:00 kalan, lezada lori foti fatuk ida ba ameasa arguidu no tuku fatuk ne'e ba iha meja biliard ne'ebé arguidu halimar ba. Arguidu senti moe no nervozu fila ba uma no diskute malu ho lezada. Depois arguidu basa dala barak iha lezada nia ulun too lezada monu ba rai, lezada tenta atu hamrik arguidu sama tan iha lezada nia hirus matan no ulun. Kazu ne'e akontese tanba sira nia oan tanis maibe arguidu lakoi kous no fo fali ba nia alin sira hodi nia ba halimar biliard.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade konjuga ho artigu 35 alinea b Lei Nu. 7/2010 Lei Kontra Violéncia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu ne'ebé husi ministériu públiku imputa ba nia ne'e los hotu. Arguidu promete sei la repete tan nia hahalok ne'e hasoru lezada no ema seluk arguidu mós deklarara arepende ba nia hahalok, arguidu la iha antesidente kriminais.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu sein rezerva tanba ne'e tribunál kontinua ba rona alegasaun final.

Iha Ministériu Públiku ninia alegasaun haktuir katak, arguidu konfesa faktus tuir akuzasaun, arepende nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu. Enkuantu defeza haktuir katak, arguidu konfesa faktus hotu, arguidu diak malu ona ho lezada, la iha antisidente kriminais, arepende ba nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuaudu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$ 10.00.

#### **45. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika – Núc. 0552/13. PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Bareto
Defeza	: Dr. Jonas Henrique da Costa
Tipu desizaun	: Kondena ho pena multa US\$ 60.00

Iha 31 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade física simple ne'ebe involve arguidu AMG hasoru nia . Kazu ne'e akontese iha 4 Novembru 2013, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu tuku lezada iha liman dala 3, tuku iha lezada nia kotuk laran, tebe dala 3 iha lezada nia kidan, no basa lezada dala 2 iha hasan sorin karuk. Arguidu fpin foin para halo agresaun ba lezada wainhira testamuña S, mai sori parte rua ne'e.



Kazu ne'e akontese iha 4 Novembru 2013, maizumenus iha tuku 16.00 lorokraik, bainhira arguidu fila hosi Merkadu Gari-Uai sein razaun ruma, arguidu rasta lezada nia liman ne'ebé iha momentu ne'eba tuur hela iha uma oin lori. Arguidu dada sai lezada ba liur no depois rasta lori fila fali ba uma laran no hahu baku lezada. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha parte liman, hasan, kotuk laran inklui kidan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmente ba faktu sira ne'ebé mak akuza ba nia. Maibe nia la lembra ona baku dala hira, tanba iha momentu ne'eba arguidu dehan nia ho kondisaun lanu, wainhira nia fila hosi Merkadu Gari-Uai.

Enkuantu lezada deklara katak babain arguidu hemu hela tua, maibe nunka baku nia foin primeiraves arguidu baku nia wainhira fila hosi merkadu Gariwai. Depoisde akontesementu ne'e lezada halai ba hela ho nia inan-aman no ba halo tratamentu iha ospital. Lezada dehan sira konsege fahe malu durante fulan ida no agora moris hamutuk ona hanesan feen ho laen iha uma ida.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku deklara katak mantein nia akuzasaun tanba konsidera faktu hotu provadu tuir akuzasaun, no iha audensi julgamentu arguidu konfesa faktus ne'ebe mak inputa ba arguidu. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Defeza haktuir katak, durante produsaun de prova arguidu livremente deklara katak arguidu tuku, tebe no basa duni lezada. Maibe arguidu la lembra ona, agora arguidu ho lezada moris hamutuk ona iha uma ida hanesan feen ho laen. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante sira hotu tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 60.00 no kada loron sei selu 0.50 sentavus durante loron 120. Wainhira arguidu lakumpri pena multa refre sei hetan pena alternativa loron 40 iha prizaun.

#### **46. Kazu krime Falsifikasaun dokumentu no burla agravada– Núc, 0367/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivo
Juis	: Dr. Afonso Carmona, Dr. Jose Gonçalves, Dra. Ersilia de Jesus
Ministériu Públiku	: Dr. Alfonso Lopes
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes Freitas
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4 no selu indemizaun sivil
US\$ 9.940,00,- ba lezadu	

Iha 31 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba leitura akordaun kona-ba krime falsifikasaun dokumentu no burla agravadu ne'ebé involve arguidu DA hasoru lezada MBdC, iha Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak iha 2003, arguidu DA koko halo falsifikasaun dokumentu no deklarasaun katak nu'udar saudosu JBH nia familia no konsege loke nia konta bankaria iha BNU ho No. 499850810002. Arguidu konsege simu osan veteranu ne'e ho montante US\$ 6.500 no fulan sira tuir mai kada fulan arguidu iha direitu simu osan US\$230.00.

Osan veteranu ne'e konsege sae iha 22 Dezembru 2011 ba montante US\$460.00 no depois tuun fali iha 1 Marsu 2012 ba montante US\$ 220.00 kada fulan.

Osan ne'e foin hapara wainhira familia saudoso nian hatoo keixa ba iha polisia no tribunál hasai despaixu hodi kansela pensaun saudoso nian ne'e ba arguidu nia konta bankaria. Konsekuensia hosi hahalok arguidu nian ne'e fo prejuizu ba lezadu no Estadu ho total osan US\$ 9.940.00,-

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 303 Kódigu Penál kona-ba falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika no kontra artigu 267 Kódigu Penál kona-ba burla agravada.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4, no selu mos indemizaun sivil ba lezadu hamutuk US\$ 9.940.00

#### **47. Kazu krime violasaun seksúal ho agravasaun – Núc. 0059/14.BCPVN**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Tipu desizaun : Pena prizaun unika tinan 18

Iha 31 Jullu 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba kazu violasaun seksúal ho agravasaun ne'ebe involve arguidu JX hasoru lezada LdSA tinan 18 (oan rasik). Kazu ne'e akontese iha 12 Maiu 2014, iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguidu komete violasaun seksúal ho agravasaun hasoru lezada iha 12 Maiu 2014 tuku 24:00 kalan. Arguidu foin konsege eksekuta nia objetivu ne'e iha madrugada 13 Maiu 2014 wainhira arguidu tama ba iha lezada nia kuartu laran, haruka lezada kolu nia faru maibé lezada lakohi. Depois arguidu ho forsa kolu lezada nia ropa no komesa hatoba lezada iha kama leten no halo relasaun seksúal ho lezada. Aktu ne'e hahu hosi arguidu fila hosi Triloka to'o iha uma bolu lezada atu loke odamatan depois arguidu viola lezada. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha nia vagina no senti moe no tauk ba arguidu.

Tuir deklarasaun lezada katak, arguidu hahu halo abuzu seksúal kaer lezada nia vagina hahu iha momentu lezada sei iha eskola primaria klasse 4.

Bazeia ba produsaun provas iha audensia julgamentu, tribunál altera kualifikasaun juridika hodi aplika tan artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika no artigu 182 Nu.1 (d) inklui mantein artigu 172 no artigu 173 alinea (a) Kódigu Penál..

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e hotu, ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena unika tinan 18 iha prizaun.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)  
[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste  
PoBox: 275  
Telefone: 3323883 |77295795  
[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)  
[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)  
Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)  
Twitter: @JSMPTl